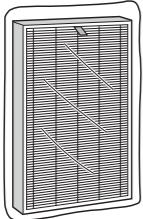


# SHARP®

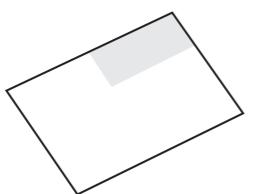
## FZ-A41HFR / FZ-A41DFR FZ-A51HFR / FZ-A51DFR FZ-A61HFR / FZ-A61DFR

### INCLUDED

FZ-A41HFR / FZ-A51HFR / FZ-A61HFR

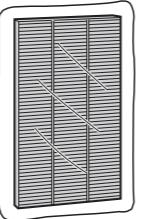


HEPA Filter

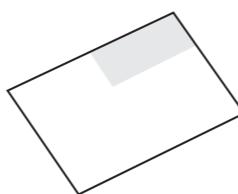


Operation manual

FZ-A41DFR / FZ-A51DFR / FZ-A61DFR



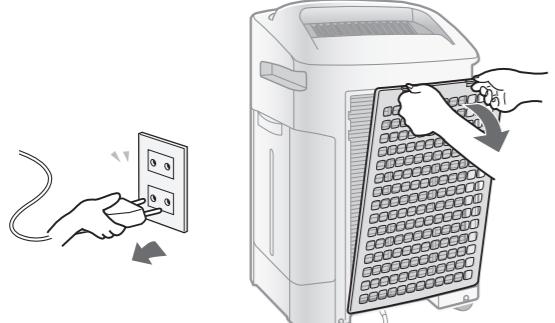
Deodorizing Filter



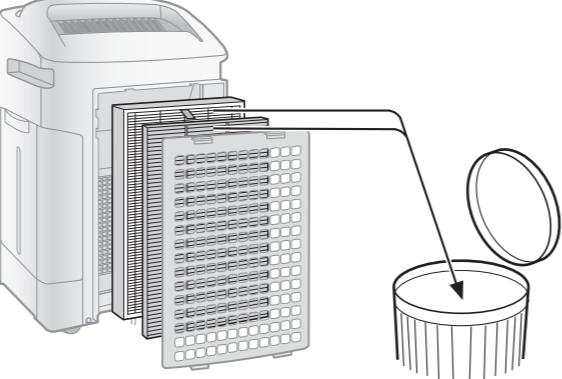
Operation manual

- REPLACEMENT FILTER FOR THE AIR PURIFIER
- AUSTAUSCHFILTER FÜR DEN LUFTREINIGER
- FILTERS DE REMPLACEMENT POUR LE PURIFICATEUR D'AIR
- VERVANGINGSFILTER VOOR DE LUCHTREINIGER
- FILTR WYMIENNY DO OCZYSZCZACZA POWIETRZA
- СМЕННЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ ВОЗДУХОЧИСТИТЕЛЯ

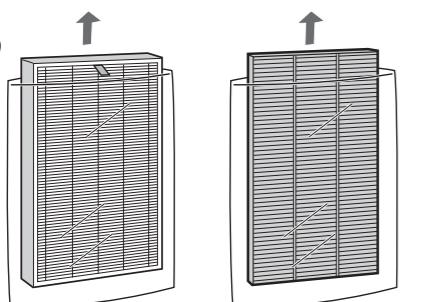
1



2



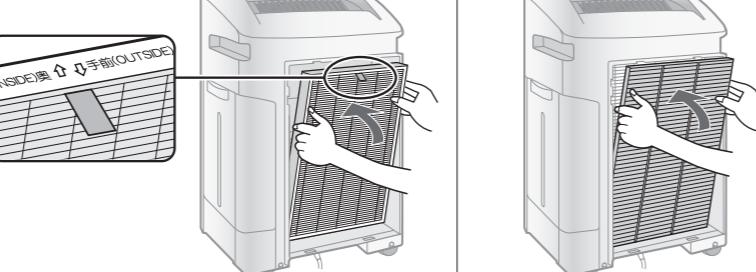
3



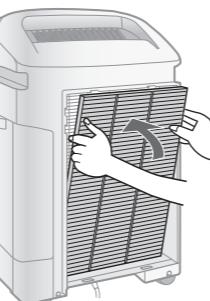
FZ-A41HFR  
FZ-A51HFR  
FZ-A61HFR

FZ-A41DFR  
FZ-A51DFR  
FZ-A61DFR

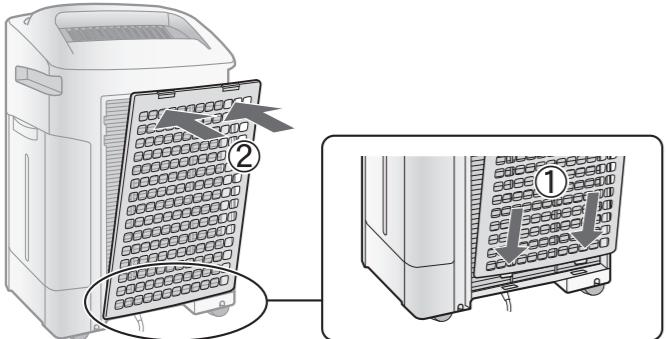
4



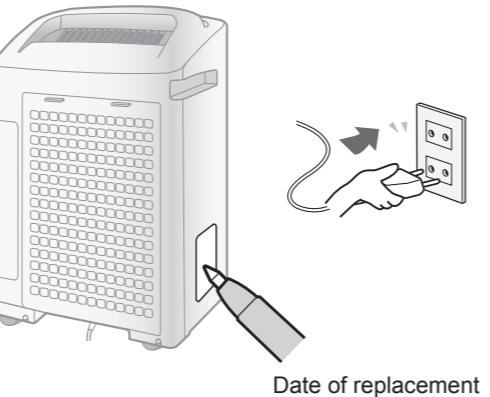
5



6



7



Date of replacement

### ENGLISH

#### Caution

- Do not remove the filter from the bag until you are ready to install it in your air purifier
- Be sure to unplug the power cord of the air purifier before changing the filter

#### Notes on the filter replacement

Some odour ingredients may become separated from the filter when in use and may be discharged through the air outlet, resulting in additional odour.  
Depending on the environment the air purifier is being used in this odour may become strong, in which case it is recommended to purchase the optional replacement filter.

### DEUTSCH

#### Vorsicht

- Den Beutel erst öffnen, wenn der Filter verwendet werden soll.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker des Luftreinigers aus der Steckdose heraus vor dem Filterwechsel.

#### Zum besseren Verständnis

Einige von den Filtern absorbierten Geruchsbestandteile werden möglicherweise abgesondert und von der Luftauslassöffnung ausgegeben, wodurch zusätzlicher Geruch entsteht.  
Je nach Verwendungsumgebung kann dieser Geruch früher als erwartet stärker werden.  
Kaufen Sie in solch einem Fall den optionalen Austauschfiltersatz.

### FRANÇAIS

#### Attention

- Ne jamais déchirer le sac plastique avant d'utiliser le filtre, car il est dans le sac plastique pour préserver la performance de ramassage de la poussière et de la désodorisation.
- Ne pas oublier de débrancher du secteur la prise de courant du purificateur.

#### Pour une bonne connaissance de l'appareil

Certains composants odorants absorbés par le filtre se séparent et sont évacués par la sortie d'échappement sous forme d'odeurs.  
Suivant le lieu d'utilisation, cette odeur risque de devenir forte à un rythme accéléré.  
Dans ce cas, achetez l'ensemble optionnel de filtre de rechange.

### NEDERLANDS

#### Waarschuwing

- Scheur de plastic zak niet open voordat u het filter gebruikt. De filters zitten immers in een plastic zak om het stofopvangvermogen en ontgeuringseffect te behouden.
- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact.

#### Uitleg bij dit toestel

Sommige geurstoffen die door het filter worden geabsorbeerd, kunnen worden afgescheiden en via de luchtauitlaat worden afgevoerd waardoor een bijkomende geur ontstaat.  
Afhankelijk van de gebruiksomgeving kan dit sneller dan verwacht een sterke geur worden.  
Schaf in dit geval de optionele vervangingsfilterset aan.

### POLSKI

#### Uwaga

- Nie wyciągaj filtra z opakowania, dopóki nie będziesz gotowy do zamontowania go w oczyszczaczu
- Przed wymianą filtra upewnij się, że odłączyleś kabel zasilający oczyszczacza

#### Wskazówki dotyczące wymiany filtra

Niektóre składniki zapachu mogą odłączyć się od filtra w czasie użytkowania i wydostać się przez wylot powietrza, stając się źródłem dodatkowego zapachu.  
W zależności od środowiska użytkowania oczyszczacza zapach ten może być dość silny.  
W takim wypadku zaleca się zakup nowego filtra.

**РУССКИЙ****Внимание**

- Не вынимайте фильтр из пакета до момента установки фильтра.
- Выньте шнур питания воздухоочистителя из розетки перед заменой фильтра.

**ДЛЯ ПОНИМАНИЯ ПРИНЦИПА РАБОТЫ ПРИБОРА**

Некоторые запахи, поглощаемые фильтрами, могут со временем разделяться на компоненты, что может стать причиной появления дополнительного запаха.

В зависимости от среды использования, в особенности, если устройство эксплуатируется в условиях более жестких, чем домашние, запах может усиливаться еще быстрее.

Если запах не исчезнет, значит, фильтр полностью отработан, и необходимо его заменить.

**ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКЦИИ****Фильтры для очистителей воздуха****НЕ ПОДЛЕЖАТ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ**

© Copyright SHARP Corporation 2013. Все права защищены. Воспроизведение, изменение или перевод текста без письменного разрешения владельца прав запрещены, за исключением случаев, предусмотренных в соответствующих разделах авторского права.

**Сведения о торговых марках**

Все торговые марки и копирайты, упоминаемые в настоящем руководстве, принадлежат соответствующим владельцам авторских прав.

**Страна изготовитель: Китай и / или Япония****Фирма изготовитель: Шарп Корпорейшн****Юридический адрес изготовителя:**

**22–22 Нагайке–чо, Абено–ку,  
Осака 545–8522, Япония**

Импортер в России: ООО «Шарп Электроникс Раша»

Адрес: Россия, 119017, Москва, ул. Большая, Ордынка, 40/4

Телефон:

+7-495-411-87-77

**Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителей”, а также Указа Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 г. устанавливается срок службы данной модели – 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.**